

by the Director of Personnel shall be included in the General Appropriations Act.

The benefits accruing to beneficiaries of public servants rendering services in the Puerto Rico Ports Authority, the Puerto Rico Industrial Development Company, the Industries for the Blind Corporation, the Land Authority, the Government Development Bank, the Puerto Rico Water Resources Authority, the Puerto Rico Housing Authority, the Puerto Rico Aqueduct and Sewer Authority, the Puerto Rico Cooperatives Bank, the Puerto Rico Communications Authority, the University of Puerto Rico, the Isabela Irrigation Service until its integration with the Water Resources Authority, the State Insurance Fund, the Prison Industries Corporation, or in any other agency hereafter created and operating with its own funds, shall be paid from the funds of the pertinent agency, upon request of the Director of the Office of Personnel.

Section 4.—This act shall take effect immediately after its approval, but its provisions and the benefits accorded hereunder shall be made retroactive to January 1, 1952.

Approved June 20, 1956.

(S. B. 737)

[No. 66]

[*Approved June 20, 1956*]

AN ACT

To establish a program whereby public officials and employees may be rewarded for laudable services rendered by them to the Commonwealth; to authorize the participation thereof in educational tours abroad, expenses paid by the Government, and to appropriate the necessary funds for the purpose.

STATEMENT OF MOTIVES

The Government of Puerto Rico is vitally interested in the structural formation of a body of loyal, efficient, and spirited employees. One of the essential functions of every government is to stir up among public servants, a sound competitive desire to put forth the best personal qualities of behavior, intelligence, and performance in the fulfillment of their daily tasks on hand.

guientes se consignará en la Ley General de Presupuesto la cantidad que determine el Director de Personal.

Los beneficios correspondientes a sobrevivientes de servidores públicos que presten servicios en la Autoridad de Puertos de Puerto Rico, la Compañía de Fomento Industrial de Puerto Rico, la Corporación de Industrias para Ciegos, la Autoridad de Tierras, el Banco Gubernamental de Fomento, la Autoridad de las Fuentes Fluviales de Puerto Rico, la Autoridad sobre Hogares de Puerto Rico, la Autoridad de Acueductos y Alcantarillados de Puerto Rico, el Banco de Cooperativas de Puerto Rico, la Autoridad de Comunicaciones de Puerto Rico, la Universidad de Puerto Rico, el Servicio del Riego de Isabela hasta su integración con la Autoridad de las Fuentes Fluviales, el Fondo del Seguro del Estado, la Corporación de Industrias de Prisiones, o en cualquier otra agencia creada en el futuro y que funcione con fondos propios, se pagarán de los fondos de la agencia correspondiente, a requerimiento del Director de la Oficina de Personal.

Artículo 4.—Esta Ley empezará a regir inmediatamente después de su aprobación pero sus disposiciones y los beneficios que en ella se otorgan se retrotraerán al día 1 de enero de 1952.

Aprobada en 20 de junio de 1956.

(P. del S. 737)

[NÚM. 66]

[*Aprobada en 20 de junio de 1956*]

LEY

Para establecer un programa mediante el cual se premien los servicios meritorios rendidos al Estado Libre Asociado por funcionarios y empleados públicos; autorizar la participación de éstos en viajes culturales al exterior con gastos sufragados por el Gobierno, y asignar los fondos necesarios para dicho fin.

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

El Gobierno de Puerto Rico está vitalmente interesado en la formación estructural de un cuerpo de empleados leales, eficientes y animosos. Una de las funciones esenciales de todo gobierno es promover entre todos los servidores públicos un sano empeño competitivo de poner las mejores prendas personales—de conducta, de inteligencia, de ejecución—en el diario ejercicio del

This is partly accomplished by the use of incentives and the avowal of recognition to those who devote their talent and efforts to serving our government.

In order to make public recognition of the laudable services rendered to the government and the people, it is a good measure to reward public servants who have outstandingly made valuable contributions toward improving the public administration of the country; those who, regardless of the number of years of service, have worked with such efficiency and vigor as to have won the affection, consideration and approval of their fellow workers, and those who have likewise heightened the task entrusted to them, for, in the last analysis, they will also have, by the same token, enhanced the procedures and the name of the Commonwealth of Puerto Rico.

To accomplish this objective nothing seems as timely as to institute an annual prize, such as would be the authorized participation in educational tours abroad, with total or partial government-paid expenses, of those public servants who in any one year have stood out among the rest by reason of the aforesaid qualities.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—The Governor of Puerto Rico, or the persons to whom he may delegate, are hereby authorized to establish a program of prizes for public officials and employees in recognition of the laudable services thereby rendered to the government.

Section 2.—Prizes shall be awarded according to such rules as the Governor, or the persons to whom he may delegate, may adopt.

Section 3.—The prize or prizes so awarded shall be the authorized participation in educational tours abroad, with total or partial government-paid expenses, of public officials and employees; it being understood, that officials or employees so benefited by this act shall at all times be protected by the laws that protect the officials and employees of the Government of the Commonwealth when traveling abroad on official business.

Section 4.—Officials and employees holding competitive, non-competitive, or exempt offices or positions, under the Personnel Act, shall be eligible for such prizes.

deber. Esto se logra en parte mediante el estímulo y reconocimiento a aquéllos que dedican su talento y sus mejores esfuerzos al servicio de nuestro gobierno.

A fin de hacer público reconocimiento de los servicios meritorios rendidos al gobierno y al pueblo, conviene premiar aquellos servidores públicos que en forma destacada hayan hecho valiosas aportaciones al mejoramiento de la administración pública en el país; a los que, no importa el número de años en el servicio, han trabajado con tal eficiencia y denuedo que se han ganado el aprecio, la consideración y el aplauso de sus compañeros y a los que en igual forma hayan prestigiado la labor que desempeñan, porque, en último análisis, habrán prestigiado también la actuación y el nombre del Estado Libre Asociado de Puerto Rico.

Para lograr este objetivo nada más oportuno que la institución de un premio anual, consistente en autorizar la participación en viajes culturales al exterior con gastos totales o parciales sufragados por el Gobierno, a aquellos servidores públicos que, en un año dado, se hayan distinguido entre los demás con los atributos expresados arriba.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Artículo 1.—Por la presente se autoriza al Gobernador de Puerto Rico, o a las personas en quienes él delegue, a establecer un programa de premios para funcionarios y empleados públicos en reconocimiento de servicios meritorios rendidos al gobierno.

Artículo 2.—Los premios serán adjudicados de acuerdo con las reglas que adopte el Gobernador o las personas en quienes él delegue.

Artículo 3.—El premio o los premios que se concedan consistirán en autorizar la participación de funcionarios y empleados públicos en viajes culturales al exterior con gastos totales o parciales sufragados por el Gobierno; entendiéndose que estos funcionarios o empleados favorecidos por esta Ley estarán en todo momento protegidos por las leyes que favorecen a los funcionarios y empleados del Gobierno del Estado Libre Asociado cuando salen fuera de Puerto Rico en funciones oficiales.

Artículo 4.—Serán elegibles para estos premios los funcionarios y empleados ocupando cargos o puestos en los Servicios por Oposición, sin Oposición y Exentos, según lo establece la Ley de Personal.

Section 5.—Any prize awarded an official or employee shall be additional to his regular compensation, and shall be neither regarded as a part thereof nor subject to payment of income tax.

Section 6.—To carry out the purposes of this act during the fiscal year 1956-57, the sum of fifteen thousand (15,000) dollars shall be appropriated from any available funds in the Treasury of Puerto Rico not otherwise appropriated. For succeeding years, the sum deemed necessary for such purposes shall be included in the General Appropriations Act.

Section 7.—This act shall take effect July 1, 1956.

Approved June 20, 1956.

(Subs. for S. B. 767)

[No. 67]

[*Approved June 20, 1956*]

AN ACT

To repeal Act No. 397, approved May 13, 1947.

STATEMENT OF MOTIVES

WHEREAS, by resolution of January 27, 1954, the Joint Committee of the Legislature of Puerto Rico, created by Act No. 46 of June 10, 1953, organized a Legislative Service Office to advise the Legislature of the Commonwealth of Puerto Rico;

WHEREAS, the creation of the Legislative Service Office renders obsolete Act No. 397, approved May 13, 1947, creating an Office of Legislative Counsel, therefore;

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—Act No. 397, approved May 13, 1947, is hereby repealed.

Section 2.—This act shall take effect immediately after its approval.

Approved June 20, 1956.

Artículo 5.—El premio que reciba un funcionario o empleado será en adición a su compensación regular y no se considerará como parte de ésta ni estará sujeto al pago de tributos sobre ingresos.

Artículo 6.—Para llevar a cabo los propósitos de esta Ley, durante el año fiscal 1956-57, se asignará de cualesquiera fondos disponibles en el Tesoro de Puerto Rico no destinado a otras atenciones, la cantidad de \$15,000. Para años subsiguientes se asignará en la Ley General de Presupuesto la cantidad que se estime necesaria para estos fines.

Artículo 7.—Esta Ley comenzará a regir el 1ro. de julio de 1956.

Aprobada en 20 de junio de 1956.

(Sust. al P. del S. 767)

[NÚM. 67]

[*Aprobada en 20 de junio de 1956*]

L E Y

Para derogar la Ley Núm. 397, aprobada el 13 de mayo de 1947.

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

POR CUANTO, en virtud de Resolución aprobada el 27 de enero de 1954, la Comisión Conjunta de la Asamblea Legislativa, creada por la Ley Núm. 46 aprobada el 10 de junio de 1953, organizó una Oficina de Servicios Legislativos para asesorar a la Asamblea Legislativa del Estado Libre Asociado;

POR CUANTO, en virtud de la creación de la Oficina de Servicios Legislativos se ha convertido en obsoleta la Ley Núm. 397, aprobada en 13 de mayo de 1947, creando una Oficina de Consultas Legislativas;

POR TANTO: *Resuélvese por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:*

Artículo 1.—Por la presente se deroga la Ley Núm. 397, aprobada en 13 de mayo de 1947.

Artículo 2.—Esta Ley empezará a regir inmediatamente después de su aprobación.

Aprobada en 20 de junio de 1956.